

Índice

Presentación	5
I. ESTUDIOS SOBRE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL	
Petr Čermák, La norma en los distintos niveles lingüísticos (I)	13
Félix Córdoba Rodríguez, Los diccionarios monolingües en la enseñanza y el aprendizaje del español como segunda lengua	23
María Á. Mejías Caravaca y Aitor Ezquerro Pineda, Técnicas de corrección de errores en la clase de E/LE: dos ejemplos aplicados	37
Eduardo Fernández Couceiro, Análisis de interferencia lingüística en una muestra de estudiantes checos de español	49
Anna Mištinová, La correlación didáctica de las lenguas española y checa: interferencias de procedencia española en el checo	61
Carmen Alonso Morales, Usos del subjuntivo en español	69
Carmen Alonso Morales, Los tiempos de pasado en español	75
Aurora Biedma, Criterios y análisis para la creación de materiales de español como L2	81
II. ESTUDIOS SOBRE LITERATURA HISPÁNICA	
I. ESTUDIOS SOBRE <i>LA CELESTINA</i> , DE FERNANDO DE ROJAS	
Francisco Linares Alés, <i>La Celestina</i> : texto y cultura (Observaciones pedagógicas)	91

Demetrio Estébanez Calderón, <i>La Celestina</i> , texto clave en la crisis de los valores medievales y en la génesis de un humanismo renacentista	107
Eduard Hodoušek, Problemas de la traducción de <i>La Celestina</i> al checo	123
Josef Forbelský, La recepción de <i>La Celestina</i> en Europa Central	127

2. ESTUDIOS SOBRE LA OBRA DE JORGE LUIS BORGES

Hedvika Vydrová, El tratamiento de lo fantástico en Borges y Cortázar	133
Frantisek Vrhel, Borges y Praga	139
Anna Housková, Dedicatorias y diálogos de Borges	153
Vít Klouček, Los cuchillos vivos de Borges	165
Eva Kotrčková, Borges y yo	169
Petr Pšenička, La realidad borgesiana y su posible interpretación ..	175

III. RESEÑAS

Bohumil Zavadil, <i>Výboj španělského jazyka I</i> (Anna Mištinová) — Valerio Báez Sanjosé, Josef Dubský y Jana Kralová, <i>Moderní gramatika španělštiny</i> (Věra Hoffmannová) — Jiří Černý, <i>Dějiny lingvistiky</i> (Félix Córdoba Rodríguez) — Oldřich Bělič, <i>Verso español y verso europeo</i> (Anna Housková) — Josef Forbelský, <i>Španělská literatura 20. století</i> (Anna Housková) — <i>Slovník spisovatelů Španělska a Portugalska</i> (Anežka Charvátová) — Anna Housková, <i>Imaginace Hispánské Ameriky</i> (Hedvika Vydrová) — Josef Opatrný, <i>Amerika v proměnách staletí</i> (Simona Binková) — Jiří Chalupa, <i>Dějiny Argentiny, Uruguaye, Chile</i> (Josef Opatrný)	179
--	-----